LS5

受養人簽證／進入許可證（獲香港特區入境事務處簽發該簽證／進入許可證時未年滿 18 歲的學生）

Dependant visa / entry permit (for students who were below 18 years old when they were issued with such visa / entry permit by the Immigration Department of the HKSAR)

申請檔案編號 Application Reference No.: [ ] TWP-T

中華人民共和國香港特別行政區政府入境事務處
Immigration Department
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

入境簽證 / 進入許可通知書
Notification Slip for Entry Visa / Permit

姓名 Name	[ ]	[ ]
出生日期（日-月-年） Date of birth (day-month-year)	[ ]	

[ ]

持證人可在 [ ] 或以前首次進入香港
並在獲准逗留期限內多次前往香港
受養人 [ ] 個月

本進入許可必須與具有相關赴港簽注的有效往來港澳通行證一併於辦理入境手續時出示，方爲有效。

重要事項 Important notes

(1) 本通知書由中華人民共和國香港特別行政區政府入境事務處發出，當中所載的資料可在入境事務處網站 (www.immd.gov.hk) 或入境事務處流動應用程式核實。
This notification slip is issued by the Immigration Department, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. The information contained herein can be verified on the website of the Immigration Department (www.immd.gov.hk) or the Immigration Department Mobile Application.

(2) 本通知書不是身分證明文件。
This notification slip is not a proof of identity.

(3) 通知書持有人應把本通知書的軟複本儲存在流動裝置上，或把本通知書列印在一張 A4 白紙上，以便在有需要時出示以供查閱。
This notification slip should be saved in soft copy on a mobile device or printed on a piece of A4 white paper for production for inspection as necessary.

(4) 本通知書載有個人資料，必須妥爲保管。
This notification slip contains personal data and must be kept in safe custody.

(12/2021) 經已繳費 Fee Paid HK$230.00 [ ]

申請檔案編號 Application Reference No.: [redacted] NPL-P

中華人民共和國香港特別行政區政府入境事務處

Immigration Department

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

逗留條件通知書
Notification Slip for Conditions of Stay

姓名 Name	[redacted]	[redacted]
出生日期（日-月-年） Date of birth (day-month-year)	[redacted]	

獲准逗留期限延至 [redacted]
Permission to remain extended until [redacted]

已施加於你的逗留期限及逗留條件（如有），對於你在該逗留期限的有效期內再次入境時仍然適用，除非該逗留期限及逗留條件已期滿失效、或被撤銷、變更、縮短期限或因任何理由而變爲無效。
The limit and condition(s) of stay, if any, imposed on you will, unless expired, cancelled, varied, curtailed or for whatever reason becomes invalid, apply to any subsequent landing in Hong Kong within the currency of the limit of stay.

重要事項 Important notes

(1) 本通知書由中華人民共和國香港特別行政區政府入境事務處發出，當中所載的資料可在入境事務處網站 (www.immd.gov.hk) 或入境事務處流動應用程式核實。
This notification slip is issued by the Immigration Department, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. The information contained herein can be verified on the website of the Immigration Department (www.immd.gov.hk) or the Immigration Department Mobile Application.

(2) 本通知書不是身分證明文件。
This notification slip is not a proof of identity.

(3) 通知書持有人應把本通知書的軟複本儲存在流動裝置上，或把本通知書列印在一張 A4 白紙上，以便在有需要時出示以供查閱。
This notification slip should be saved in soft copy on a mobile device or printed on a piece of A4 white paper for production for inspection as necessary.

(4) 本通知書載有個人資料，必須妥爲保管。
This notification slip contains personal data and must be kept in safe custody.

(12/2021) 經已繳費 Fee Paid HK$230.00 [redacted]

入境標籤

批准逗留至 2014 年 12 月 25 日
Permitted to remain
until 25 Dec 2014

CHEN, DAWEN

證件號碼 Travel Document Number
W23456789

入境日期（日－月－年）Arrival Date(dd-mm-yyyy)
25-12-2013

APS>>TWP>>N2

樣本

5060904111

已施加於你的逗留期限及逗留條件（如有），對於你在該逗留期限的有效期內再次入境時仍然適用，除非該逗留期限及逗留條件已期滿失效、或被撤銷、變更、縮短期限或因任何理由而變為無效。

The limit and condition(s) of stay, if any, imposed on you will, unless expired, cancelled, varied, curtailed or for whatever reason becomes invalid, apply to any subsequent landing in Hong Kong within the currency of the limit of stay.

5060904112